



# MANUAL DE INSTRUCCIONES CON CATÁLOGO DE PARTES



## TRITURADORA DE DESPERDICIOS MODELOS FD3-150, FD3-200 & FD3-300

ML-110301  
ML-110305  
ML-110309

FD3-150  
FD3-200  
FD3-300



## UNIDAD DE LA TRITURADORA

ILLUS. PL-22349-1 NO.	PART	NAME OF PART	AMT.
1			
2	SC-118-16	Cap Screw ¼-20 x 1 ¾ Hex Hd. ....	10
3	00-203185	Ring - Top Cone Clamp (Half) .....	2
4	00-202105	Guard - Splash .....	1
5	00-201492	Ring - Isolating .....	1
6	00-203191	Ring - Bottom Cone Clamp (Half) .....	2
7	00-200942-00001	Housing - Upper .....	1
8	SC-041-12	Cap Screw ¾-18 x ¾ Hex Hd. ....	4
9	FP-066-02	Plug ½ Sq. Hd. Pipe .....	1
10	00-289002	Gasket - Waste .....	1
11	00-201228	Ring - Shredder .....	1
12	SC-088-36	Set Screw ¾-18 x ½ Hex Hdls. Cup Pt. ....	3
13	00-288380-00001	Leg & Bullet Foot .....	3
14	00-289026-00001	Leg & Flanged Foot .....	3
15	00-475137-00001	Motor (120/208-240 V., 60 Hz., 1 Ph.)(ML-110301 & ML-110305) .....	1
16	00-475137-00002	Motor (110-120/220-240 V., 50 Hz., 1 Ph.)(ML-110301 & ML-110305) .....	1
17	00-475137-00007	Motor (208-240/480 V.,60 Hz.,3 Ph. & 220-240/380-415 V.,50 Hz., 3 Ph.)(ML-110301) .....	1
	00-475137-00008	Motor (208-240/480 V.,60 Hz.,3 Ph. & 220-240/380-415 V.,50 Hz., 3 Ph.)(ML-110305 & ML-110309) .....	1
18			
19	00-203619-00001	Key - Shaft .....	2
20	00-288999	Seal - Oil .....	1
21	RR-006-02	Retaining Ring .....	1
22	BB-017-39	Ball Bearing - MRC 205 SZZ-01-ST-A-92-C .....	1
23	00-201420	Gasket - Spout .....	1
24	00-204852	Flange - Outlet .....	1
25	SC-036-40	Cap Screw ¾-18 x 1 ¼ Hex Hd. ....	2
26	00-473199	Lower Housing .....	1
27	00-289012	Spacer .....	1
28	00-202724	Slinger - Water .....	1
29	00-289012	Spacer .....	1
30	00-203193	Support - Seal .....	1
31	00-114144	Water Seal Assy. ....	1
32	00-201210	Flywheel .....	1
33	00-292120	Flow Control (8 G.P.M.) .....	1
34	00-201223-00003	Cutter - Flywheel (ML-110301) .....	2
35	00-201223-00001	Cutter - Flywheel (ML-110305) .....	2
36	00-201223-00004	Cutter - Flywheel (ML-110309) .....	2
37	00-202556-00002	Screw .....	2
38	NS-031-43	Stop Nut ¾-16 "Elastic" .....	1
39	00-201234	Cutter - Hi-Bulk .....	1
	00-272004	Seal - Shaft .....	1
	00-289037	Seal & Bearing Kit (Incls. items 19, 20, 26 thru 30 & 39) .....	1
	00-294904	Shim, Spring (Used Under Brg. Bracket End Motor Bearing) .....	1

# Instalación, operación y cuidado de su trituradora de desperdicios modelos

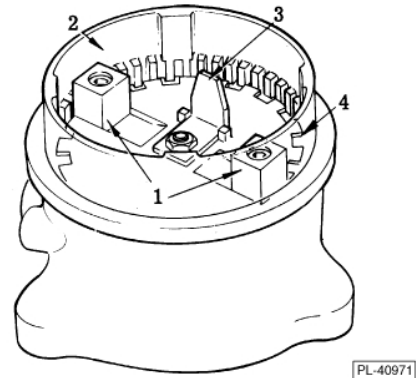
**FD3-150,**

**GUARDE ESTE MANUAL**

## **GENERAL**

La trituradora se caracteriza por tener piezas de acero fáciles de quitar y una rotación reversible con sistema de trituración en ambas direcciones. La trituradora se auto alimenta, lo que hace posible que no se meta los desechos de alimentos en el mecanismo de trituración.

Las trituradoras Serie FD3 utilizan bloques de corte de acero (1, Fig.1) montado en la volante giratorio (4, Fig. 1) y un anillo triturador fijo (2, Fig. 1) para triturar los desperdicios de alimentos en partículas y desecharlos a través el sistema de drenaje. Los desperdicios de alimentos se reducen a un triturado mediante el cortador de alto volumen con el motor y la descarga del agua encendidos (3, Fig. 1). La trituración se realiza cuando los desperdicios de alimentos se fuerzan contra el anillo triturador mediante los bloques de corte y la fuerza centrífuga debido a la rotación. La descarga del agua ayuda al proceso de trituración y desecha los desperdicios en sistema de drenaje.



**Fig. 1**

Los grupos de control y de accesorios están disponibles para cada instalación.

## **INSTALACIÓN**

Después de retirar el empaque de su equipo, revise si el equipo no esté dañado por el envío. Si encuentra algún daño, guarde el empaque y llame a la empresa transportista dentro de los primeros 15 días a partir de la entrega.

Antes de la instalación, revise que el servicio eléctrico concuerda con las especificaciones en la placa de datos del equipo.

Use patas o bloques para sostener la trituradora durante la instalación para evitar demasiada tensión en el cono soldado a la conexión de la mesa.

### **ENSAMBLE**

Siga el siguiente procedimiento para unir el ensamble de la trituradora al cono (vea las Figuras 2 y 5).

Levante la trituradora usando las patas ajustable para que llegue al borde del cono. No ponga la trituradora en el cono. Ajuste cada pata a la altura y a los niveles que se necesitan.

Arme las dos partes del anillo de la abrazadera fijando y no apretando mucho los diez tornillos. Gire la trituradora a la posición que desee. Fije los diez tornillos horizontalmente para formar una junta delgada para el agua.

Para la instalación del grupo D de accesorios, use la brida de montaje (1, Fig. 3) incluida en este grupo. Vea la Figura 3 y la ficha del grupo de accesorios.

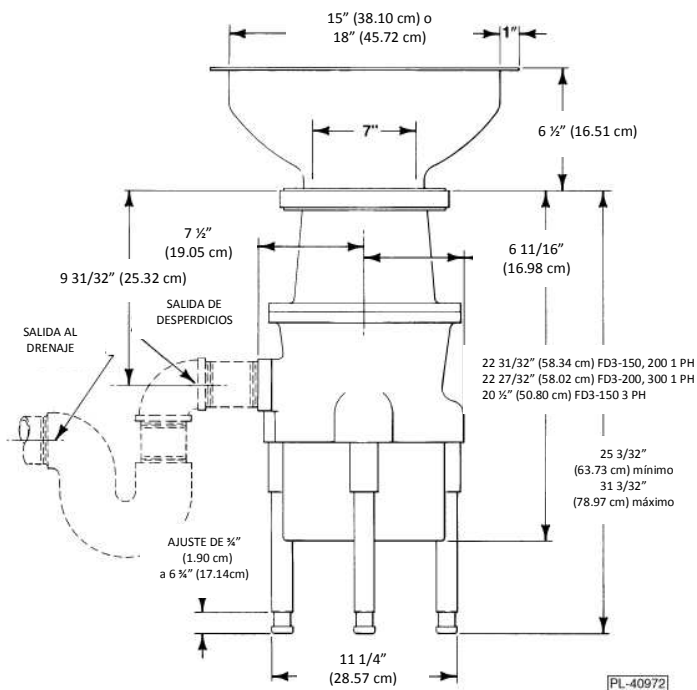


Fig. 2

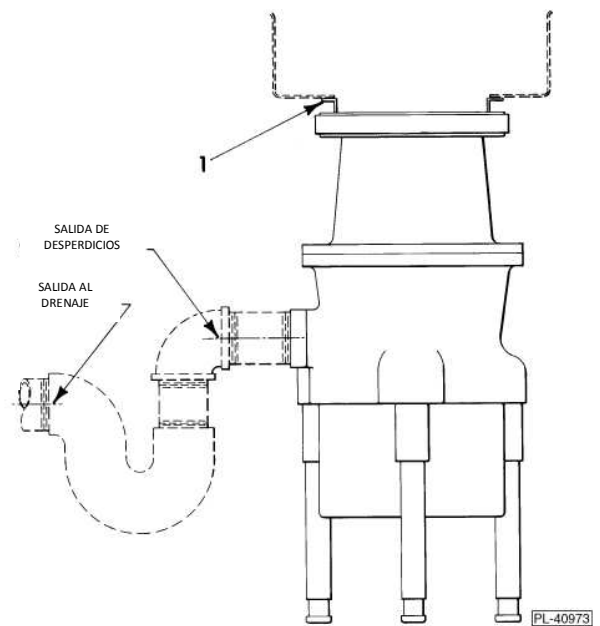


Fig. 3

**IMPORTANTE:** TENGA CUIDADO CON LAS PARTES MOVIBLES. NO PRENDA LA TRITURADORA HASTA QUE EL CONO ESTÉ BIEN INSTALADO.

Use una de las siguientes piezas: No. de parte 204006 o 204007 (cono con diámetro de 15" (38.10 cm)). No. de parte 204003 o 204004 (cono con diámetro de 18" (45.72 cm)). Para la instalación del cliente, el grosor mínimo del cono de acero inoxidable debe ser de .035" (0.088 cm) y la altura mínima del cono (distancia vertical desde la mesa de trabajo hasta el borde de la tina de la trituradora) debe ser de 6" (15.24 cm) (Fig. 4).

**PLOMERÍA**

**IMPORTANTE:** LAS CONEXIONES DE PLOMERÍA DEBEN CUMPLIR CON LOS CÓDIGOS APLICABLES DE SANIDAD, SEGURIDAD Y PLOMERÍA.

**Drenado**

La trituradora cuenta con una salida de descarga de desechos (7, Fig. 5) que entra con una rosca cónica estándar de 2". Instale los sistemas de desperdicios con una buena caída y con distancias muy cortas. Si es posible, haga una caída de 0.63 cm por metro. La salida al drenaje debe estar más abajo de la salida de desperdicios (Vea Fig. 2). Los sistemas de drenaje y de desperdicios deben limpiarse. Quite las rebabas de las tuberías que se cortaron y use las conexiones para que haya un flujo limitado. No debe usarse trampas tipo tambor y trampas para grasa.

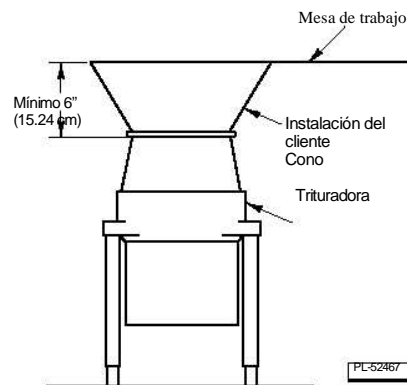


Fig. 4

## Conexiones del agua

Conecte la trituradora (1, Fig. 5) a una toma de agua fría de 3/4". Ponga el control de flujo de 30.28 litros por minuto que está incluido con la trituradora (2, Fig. 5). Si la presión del agua excede los 60 psig, compre e instale una válvula de reducción de presión (6, Fig. 5). La presión mínima para la trituradora para que funcione correctamente es de 60 psig. Instale una válvula de cierre (no está incluida en la trituradora) para el servicio del equipo.

Todos los grupos de control cuentan con una válvula solenoide (4, Fig. 5 o 3, Fig. 6) que debe instalarse a la toma del agua como lo indican las imágenes. El grupo 3 de control tiene un interruptor de presión (5, Fig. 5 o 4, Fig. 6) que debe instalarse entre la válvula solenoide y la válvula de reducción de presión. Si hay una válvula de reducción de presión en la toma de agua, instale el interruptor de presión entre la válvula solenoide y de cierre.

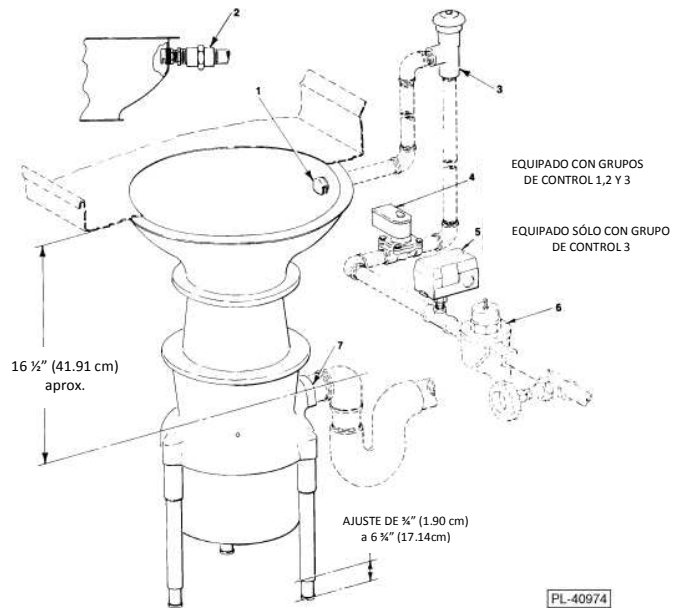


Fig. 5

Instale un rompedor de vacío (3, Fig. 5) de acuerdo a los códigos locales de plomería. Si estos códigos prohíben el uso del rompedor de vacío, instale una entrada de vacío para el agua (2, Fig. 6) (no están incluida en la trituradora) de acuerdo a los códigos locales.

## CONEXIONES ELÉCTRICAS

**IMPORTANTE:** LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS Y A TIERRA DEBEN CUMPLIR CON LAS PARTES APLICABLES DEL CÓDIGO NACIONAL ELÉCTRICO Y/U OTROS CÓDIGOS LOCALES ELÉCTRICOS.

**IMPORTANTE:** DESCONECTE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO Y COLOQUE UNA ETIQUETA EN EL INTERRUPTOR DESCONECTADO EN LA QUE SE INDIQUE QUE ESTÁ TRABAJANDO EN EL CIRCUITO.

La trituradora debe conectarse a un interruptor especializado, que debe estar apagado, de control del motor para desconectar el equipo de los conductores sin conexión a tierra. El interruptor debe estar montado y visible en la trituradora o en la abertura de la tina de la trituradora.

Las entradas para conexiones se encuentran en la caja de conexiones del motor para hacer las conexiones eléctricas a la trituradora. Debe usarse un cable flexible para que pueda moverse el equipo y se pueda hacer el servicio y el mantenimiento periódico.

Seleccione y sigue el diagrama de cableado, que está incluido con el equipo, de acuerdo a su equipo y al servicio eléctrico.

# OPERACIÓN

Antes de empezar a trabajar con su trituradora, verifique que no tenga objetos extraños como metal, sujetadores de cables, tornillos, clavos, etc., que pudieron meterse durante la instalación. Revise que el volante gire libremente.

**IMPORTANTE:** NO META LA MANO PARA QUITAR ALGÚN OBJETO EXTRAÑO O PARA GIRAR EL VOLANTE. USE UN PALO O ALGÚN OBJETO SIMILAR PARA GIRAR EL VOLANTE. PARA SACAR LOS OBJETOS EXTRAÑOS, UTILICE UNAS PINZAS.

Prenda la trituradora antes de meter los desperdicios y verifique que corra el agua. Con los controles opcionales, el inicio del flujo del agua y el encendido del equipo son simultáneos y automáticos. Meta los desperdicios a la trituradora. No meta a la trituradora porcelana china, material metálico, trapos, conchas de almejas, residuos similares ni grasa o aceite, ya que estos tapan el drenaje. Deje siempre que la trituradora trabaje por un lapso de tiempo corto después que se complete la trituración para garantizar un flujo adecuado del equipo y de la conexión de drenado. Este flujo está controlado automáticamente con ciertos controles opcionales.

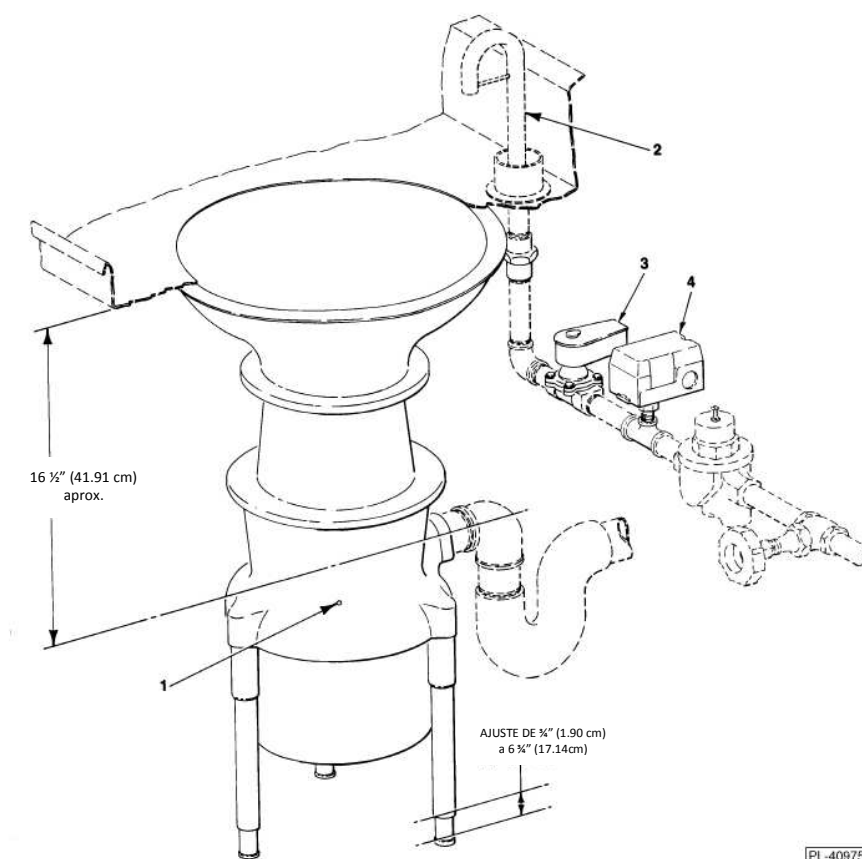


Fig. 6

## CONTROLES

**IMPORTANTE:** NUNCA META LA MANO DENTRO DEL EQUIPO MIENTRAS ESTÁ FUNCIONANDO.

La operación del equipo y los controles adicionales disponibles dependerán de la selección de los dispositivos de control. Vaya a la hoja de información de grupos de control.

## **LIMPIEZA**

La trituradora debe estar limpia. Deje que el equipo trabaje por unos minutos después de triturar todos los desperdicios para que se complete la descarga. Si se acumulan los desperdicios debido a que no se realizó una limpieza correcta, la trituradora despedirá malos olores. Si esto pasa, límpiela con un cepillo duro, un jabón fuerte y agua caliente. Se puede hacer una limpieza sencilla triturando hielo y limón en el equipo.

**ATENCIÓN: No use solventes químicos u otros productos de limpieza para el sistema de drenado en la trituradora.**

# **MANTENIMIENTO**

## **LUBRICACIÓN**

La trituradora no necesita lubricación, ya que tiene rodamientos engrasados.

## **BLOQUES DE CORTE**

El técnico calificado de Hobart debe girar los bloques de corte (1, Fig. 1) si las navajas están desgastadas.

## **PROTECCIÓN DE SOBRECARGA**

El motor de la trituradora está protegido por el protector de sobrecarga térmica con restablecimiento y se desconecta si el motor se sobrecarga. Para restablecer el motor, deje que éste se enfríe por unos minutos, luego presione el botón de restablecimiento que se encuentra en la cubierta del motor enfrente a la caja de conexiones del motor. Hay una flecha en la cubierta del motor que indica dónde está el botón. Reinicie la trituradora usando el procedimiento normal de operación. Si el protector de sobrecarga sigue desconectado, llame a la oficina de servicio de Hobart.

## **VENTILACIÓN DE SELLO PARA EL AGUA**

Un pequeño orificio (1, Fig. 6) al lado del alojamiento inferior ventila el lado seco del sello para agua. Si el orificio gotea, hay una fuga en el sello, por lo que hay que cambiarlo. No tape o ponga grasa en el orificio.